

Knut Vaage

quote from
scene 1 and 2 in the opera

VESLEFRIKK
LITTLE FRAN

part for
bass baritone
"Don O'Day"

libretto:
Torgeir Rebolledo Pedersen

359 [stops the choir]

D.D.

S 1

Ved å væ - - - re der man er
To be where one is right now

S 2

Det å fin - ne gled - en ved å væ - re der man er
On - ly to be hap - py to be where one is right now

S 3

Det å fin - ne gled - en ved å væ - re der man er
On - ly to be hap - py to be where one is right now

T 1

Det å fin - ne gled - en ved å væ - re der man er
On - ly to be hap - py to be where one is right now

T 2

Det å fin - ne gled - en ved å væ - re der man er
On - ly to be hap - py to be where one is right now

T 3

Ved å væ - - - re der man er
To be where one is right now

362 D1 **Resitative ironical** (♩ = c. 80)
more intimate (3+2)

D.D.

De - re kla - ger ___ ov - er at de - re er tatt til fan - ge her...
You com - plain all ___ a - bout hav - ing been taken as pri - so - ner here...

362

364

D.D.

men er det no - e å kla - ge ov - er da?
 but is that some - thing to com - plain a - bout?

364

368

D.D.

(2+3) (english version: eb from 16th note, tied to next eb)

De - re had - de det jo my - e my - e my - e ver - re der
 You were all of you far worse of than now where

368

371

D.D.

Moving (♩ = c. 112)

de - re kom fra!
 you all came from!

371

E1

374

D.D.

pompous
f espr.

Hvem av de - re er det som med hånd
 Which of you is able, hand on heart,

374

377

D.D.

en på hjert - - - et kan si at de - re har
 hand on heart, to say that that you have

377 (xco.)

380 (2+3)

D.D.

et hjem et hjem ut - ov - er hjem-met jeg har skaf-fet de - re
 a home a home a-part from the home I've cre - a - ted for you

380

383

D.D.

her?
 here?

white/black keys cluster
 highest/lowest pitch poss.

white key gliss

pp

fff secco

mf

8vb

383

387

D.D.

sprechgesang ord. ma marc.

Net-topp Ing - en selv - føl - ge - lig
 Just so Not one of you, of course

387 (8vb)

SCENE 2

[Don by the door in the same hall. The door is open. Lights on Don
He looks older. Worn out and tired. His "dark" side is more prominent]

567 Recitative, sadly (♩ = c 76)

D. D

Face 1

Og-så jeg da sel - ve Dag - ens Don
Ev - en I, though e - ven Don O' Day

567

570

D. D

Jeg, som had - de alt og al - le i min hu - le
I with eve - ry - one, an - de - ve - ry - thing at my com -

570

574

D. D

R1 In memoriam R & B (♩ = c 76)

(♩ = ♩.) (3+2+2) Face 2 **f**

hånd mand Jeg som kun - ne pluk - ke
mand I who'd pick who - ev - er

574

578 *rit.*

D.D. *hvem - jeg vil - le I _____ wan - ted* *Jeg som kun - ne pluk - ke I who'd pick what - ev - er* *hva - jeg - vil - le I _____ want - ed*

578

(8^{vb})

583 *A tempo* (♩ = c. 76)

D.D. *Pluk - ke de søt - es - te blick, de* *Could pick the sweet - est of looks, the*

583

(8^{vb})

Face 1 *dolce*

587 *S1* *accel.*

D.D. *myk - est - e mun - ner ør - er så bløt - te* *sof - test of mouths ears just like vel - vet*

587

(8^{vb})

(*Reo.*)

590 *Poco più mosso* (♩ = c. 88) *Face 2*

D.D. *Sy mi - ne duk - ker sam - men Sy på* *Sew all my dolls to - geth - er Sew*

590

(8^{vb})

quasi pre

593

Face 1 *rit. dolce* **A tempo** (♩ = c. 76)

D.D. *8va* *pp secco* *mf* *p* *mf*

ø - ne — Mun - ner — ør — er —
 on eyes — and mouths — and — ears —

596 **T1** (♩ = c. 76) Face 2 *f* (3+2+2) (3+3+3) (3+2+2)

D.D. *f* *mf* *mp secco* *mf*

For så å puk-ke duk-ker på det Sup - re Mar-ked Verd - ens bes - te duk-ker
 And then could trol-ley dol-lies at the Sup - er Mar-ket Dolls that had no e - qual

600 (2+2+3) *rit. frustrated* **A tempo** (♩ = c. 76) (2+3) Face 1 *mp sadly*

D.D. *ff* *p*

Verd - ens - mest - er - duk - ker Åh — Gam - le dag - ers fryd og gam - men
 Dolls that had no se - quel Oh — Life that was a bed of ros - es

604 **A tempo** (♩ = c. 76) (2+3) (3+2)

D.D. *pp* *p*

er for - bi for - bi Gam - le dag - ers Don — for - bi, for - bi
 is quite gone, is gone Just like dear old Don — is gone, is gone